



# ogrifox®

## OX.01.841 SLX-P-OB SILY FOX

CODE	OB FO SRC	PACKING	1 / 10 pair / Paar / para / nap	COLOURS	BZL
SIZES	36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50				

### EN Instruction for use

### DE Gebrauchsanweisung

### FR Mode d'emploi

### ES Instrucciones de uso

### PL Instrukcja użytkowania

ogrifox.eu for other languages

RU RO UA CZ SK HU LT LV EE BY MD BG SI AT NL DA PT IT SE FI NO TR GR CZ HR IS HU



PRODUCT NAME:	Zapatos de trabajo
Occupational shoes	Zapatos de trabajo
Arbeitsschuhe	Obuwie zawodowe
Chaussures de travail	
STANDARDS	EN ISO 20347:2012

The explanation of pictograms / standards is in the text of the instruction - Erklärung der Piktogramme / Standards finden Sie im Text des Handbuchs - L'explication des pictogrammes / normes se trouve dans le texte du manuel - La explicación de los pictogramas / estándares se puede encontrar en el texto del manual - Wyjaśnienie pictogramów / norm znajduje się w tekście instrukcji

v.C2C0GRS.117

#### DE ANLEITUNG UND INFORMATIONEN FÜR DIE BENUTZER

Hersteller: OGRIFOX LTD, 44 Broadway, London E15 1XH, England, United Kingdom.  
Befugter Vertreter des Herstellers (APP): RAW-POL STEFANSKI SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYJNA, Julianów 50, 96-200 Julianów, Polen.

Dieses Produkt gehört zur persönlichen Schutzausrüstung (PSA), die in der Verordnung (EU) 2016/425 Des Europäischen Parlaments und des Rates und erfüllt die Anforderungen dieser Verordnung und PSA-Verordnung 2016/425, wie sie in britisches Recht übernommen und geändert wird. Es wurde der Kategorie II zugeordnet.

Standards: EN ISO 20347:2012, „Persönliche Schutzmittel. Berufsschuhe.“

Notifizierte Stelle: Die CE-Kennzeichnung wurde für diese PSA ausgestellt von SGS FIMKO OY, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finnland, Nummer der Stelle: 0598. Die UKCA-Kennzeichnung wurde für diese PSA von SGS United Kingdom Limited, Rossmoor Business Park, Ellesmere Port, South Wirral, Cheshire, CH65 3EN, United Kingdom (AB0120).

Produktbeschreibung: Arbeitsschuh gemäß der in Feld CATEGORIE angegebenen und auf dem Produkt angebrachten Kategorie. Die genauen Charakteristiken des Produktes befindet sich auf der Webseite ogrifox.eu.

Bestimmung, Verwendung und Bedeutung: Dieses Produkt ist für den Schutz des Benutzers vorgesehen und schützt ihn gegen bestimmte Gefahren, gemäß der auf Grundlage von Normen genehmigten Kategorie, deren Anforderungen das Produkt erfüllt. Das Schutzniveau stimmt mit der auf dem Produkt angebrachten Kategorie überein. Die Bedeutung der jeweiligen in der Schuhkategorie verwendeten Symbole wird im weiteren Teil der Anleitung angegeben und steht zu jedem unter ogrifox.eu zur Verfügung. Das Schutzniveau wurde auf der Grundlage von Tests ermittelt, die gemäß den Bedingungen durchgeführt wurden, die in den geltenden Normen beschrieben sind. Die verschiedenen Schuhe mit bestimmten Schutzeigenschaften dienen je nach Art zum Schutz des Benutzers vor Verletzungen, die durch Arbeit verursacht werden können je nach dem Grad des Schutzes von Schuhen (Berufsschuhe entsprechend EN 20347 und Sicherheitsschuhe entsprechend EN 20345); Schutz vor durch Arbeit verursachte Verletzungen versehen mit Kappen, sie sind so entworfen, dass sie, wie sich bei Untersuchungen erwiesen hat, Schutz vor Schlägen mit einer Energie von 200 J gewähren und eine Druckbelastung von mindestens 15 KN standhalten. Das Produkt bietet Schutz vor den oben genannten Risiken und ist für den Einsatz in der Umgebung bestimmt, in der es auftaucht. Bitte führen Sie in einer gegebenen Arbeitsumgebung immer eine Risikobewertung durch, um zu überprüfen, ob das Produkt Schutz gegen alle dieser Umgebung verfügbaren Risiken bietet. Hervorzuheben ist, dass keinerlei persönliche Schutzausrüstung eine hundertprozentige Sicherheit gewährleistet. Die Arbeit sollte also mit einer angemessenen Vorsicht ausgeführt werden. Während der Arbeit sollte auf den Erhalt der Schutzfunktionen geachtet werden. Der Verlust der Schutzeigenschaften bedeutet, dass das Produkt abgenutzt ist.

Die Materialien, aus denen das Produkt besteht, haben keinen negativen Einfluss auf die Gesundheit und Hygiene des Benutzers haben. Jedoch jede im Material des Produktes enthaltene Substanz und jeder Bestandteil des Produktes, wie Baumwolle, Leder, Metallelemente, Latex usw. kann ein Allergen darstellen. Besonders empfindliche Personen sollten das Produkt vom Gebrauch prüfen oder einen Arzt um Rat fragen.

Um die Schuhleistung wird empfohlen, die Löffel Schuhwerk zu verwenden. Falls vorhanden, muss die Annahme Schnürsenkel Schuhe zu binden und befestigen Schnallen (um den Fuß fest im Schuh eingebettet zu halten, aber gleichzeitig nicht zu komprimieren!) und Entfernen Schuhe, bevor sie lösen/Abnehmen leicht zu entfernen den Fuß. Beim Entfernen von Schuhen, nicht auf den zweiten Schuh Absatzschuh herausnehmbar Schrift, da sie beschädigt werden können.

Detaillierte Informationen zu den relevanten Teilen der Zusatz- und Ersatzteile (falls vorhanden) von der Hersteller oder sein beauftragter Vertreter erhältlich.

Einschränkungen: Es darf davor gewarnt, das Produkt entgegen seiner Bestimmung, den Anleitungsanweisungen und unter Bedingungen größten Risikos einzusetzen (wo persönliche Schutzmittel der Kategorie III geeignet sind). Sollte es sich aus den Eigenschaften der Schuhe nicht anders ergeben, kann der Einsatz der Schuhe bei extrem niedrigen oder hohen Temperaturen ihre Haltbarkeit beeinträchtigen. Sämtliche Modifizierungen, die das Schutzniveau reduzieren können, sind untersagt.

Diese Richtlinie gilt für Schuhe mit Durchdringungsfestigkeit (Schuhe mit Durchdringungsfestigkeit verfügen über eine durchdringungsfeste Einlage): Die Durchdringungsfestigkeit der Schuhe wurde in einem Labor mittels eines abgeschnittenen Bolzens mit Durchmesser von 4,5 mm und Kraft von 1100 N ermittelt. Eine höhere Kraft oder ein Bolzen mit kleinerem Durchmesser erhöhen das Durchdringungsrisiko. Bei solchen Umständen sind alternative Verarbeitungsmaßnahmen zu erwägen. Zwei Typen einer durchdringungsfesten Einlage sind derzeit im Rahmen der persönlichen Schuhabschutzausrüstung erhältlich. Dazu zählen: Metalleneinlagen und Einlagen aus Werkstoffen, die keine Metalle sind. Beide Typen erfüllen die Mindestanforderungen in Bezug auf die Durchdringungsfestigkeit gemäß der auf den Schuhen angegebenen Norm, aber jeder von ihnen hat andere zusätzliche Vor- und Nachteile einschließlich folgender:

Metalleinlage: Die Form des scharfen Gegenstands/Gefahr (d.h. Durchmesser, Geometrie, Schärfe) hat einen geringeren Einfluss auf diese Einlage, aber deckt wegen der Einschränkungen bei der Anfertigung der Schuhe nicht die gesamte unter Schuhfläche ab.

Einlage aus anderen Werkstoffen als Metall: Sie kann leichter und flexibler sein, und bietet größeren Schutzbereich im Vergleich zu einer Metalleinlage, aber die Durchdringungsfestigkeit kann stärker von der Form des scharfen Gegenstands/Gefahr (d.h. Durchmesser, Geometrie, Schärfe) abhängen.

Aufbewahrung: Das Produkt sollte bei der entsprechenden Temperatur gelagert werden, an einem trockenen, gut belüfteten Ort. Eine zu hohe Feuchtigkeit, zu hohe oder niedrige Temperatur oder intensive Licht können die Qualität des Produktes beeinträchtigen. Die Schuhe dürfen nicht mit schweren Gegenständen zerdrückt werden und müssen von scharfen Objekten ferngehalten werden. Das Schutzniveau muss trocken bleiben. Der Hersteller haftet nicht für die Qualität des Produktes, das nicht entsprechend den Empfehlungen aufbewahrt wird. Dies kann zu einer Senkung des Schutzniveaus für Schuhe führen.

Verpackung: Es wird der Vertrieb (einschließlich Transport) dieses Produkts in Kartonverpackung empfohlen. Das Laden, Transportieren und Entladen sollte unter Bedingungen erfolgen, die vor Nässe, Verschmutzung und Beschädigung schützen.

Erhaltungspflege, Reinigung und Desinfektion: Es wird empfohlen die Oberschicht der Schuhe von Zeit zu Zeit mit einem Mittel zu pflegen, das der Art des Stoffes entspricht, z.B. mit Cremen, Pasten, Aerosol, u.v.a. Verschmutzungen, wie z.B. Dreck, Staub, Erde und andere Substanzen können mit weichen, leicht nassem Tüchern, Schwämchen oder Bürsten entfernt werden. Es sollten keine Lösungsmittel oder Schmiermittel verwendet werden, die die Schuhoberfläche schädigen könnten. Nach der Säuberung trocknen und erst danach die Schuhverhüttung durchführen. Durchnässte Schuhe sollten bei Zimmertemperatur (nicht der Nähe von Ofen und Heizkörpern) ungefähr 18 Stunden getrocknet werden. Auf das getrocknete Oberleder sollte eine geringe Menge von Erhaltungsmittel wie z.B. Creme oder Wachs, am Besten in der Farbe des Schuhoberflächen, aufgetragen werden. Aufgrund des natürlichen Leders sollte der tagtäglichen Schuhpflege auf selbststänzende Pasten (auf der Basis von Lösungsmitteln), die die Schicht beschädigen könnten) verzichtet oder nur sporadisch eingesetzt werden. Bevor die nächste Schicht aufgetragen wird, muss die vorige poliert oder abgewischt werden. Nachdem die Paste getrocknet ist, sollte das Leder poliert werden. Die aus Wildleder, Nubukleder und anderen Materialien hergestellten Produkte dürfen nur mit einem für diesen Zweck bestimmten Tuch oder einem stark geweihten, feuchten Tuch und mit Aerosolkonservierungsmitteln gereinigt werden, die für die entsprechende Lederart und andere Außenmaterialien bestimmt sind. Nach Arbeitende sollten die Schuhe jedes Mal konserviert werden, was eine langfristige Nutzung gewährleistet. Qualitätsschäden bei Schuhen, die nicht konserviert wurden oder eine natürliche Abnutzung aufzeigen, werden nicht berücksichtigt. Es wird empfohlen, handelsübliche Reinigungs- und Pflegemittel für die jeweilige Materialart zu verwenden, die sich nicht negativ auf den Benutzer auswirkt. Es wird nicht empfohlen, zusätzliche Desinfektionsmethoden und Desinfektionsmittel zu verwenden, da sich dies auf die Verminderung des Schutzgrades auswirken kann.

Lebensdauer: Diese kann basierend auf dem Schuhzustand beurteilt werden. Aufgrund der unterschiedlichen Intensität der Nutzung und der Umwelteinflüsse wie Sonnenlicht, Regen etc. ist es nicht möglich, eine bestimmte Zeit anzugeben.

Vor jedem Gebrauch prüfen, ob es für weiteren Verschleiß geeignet ist. Besondere Aufmerksamkeit sollte den Nähten und

#### EN INSTRUCTION AND INFORMATION FOR THE USERS

Manufacturer: OGRIFOX LTD, 44 Broadway, London E15 1XH, England, United Kingdom.  
Manufacturer's authorized representative (APP): RAW-POL STEFANSKI SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYJNA, Julianów 50, 96-200 Julianów, Polen.

This product belongs to the Personal Protective Equipment (PPE), defined in the Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council and meets the guidelines of that regulation and the PPE Regulation 2016/425 as brought into UK Law and amended. It has been assigned to the II category.

Standards: EN ISO 20347:2012 „Personal protective equipment. Occupational footwear.“

The notified body: The CE marking was issued for this PPE by SGS FIMKO OY, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland, number of the body: 0598. The UKCA marking was issued for this PPE by SGS United Kingdom Limited, Rossmoor Business Park, Ellesmere Port, South Wirral, Cheshire, CH65 3EN, United Kingdom (AB0120).

Product/Description: Occupational shoes according to the category specified in CATEGORY field and placed on the product. The detailed characteristics of the product is provided at ogrifox.eu.

Destination, usage and servicing: This product is dedicated to the user protection and it protects against specified hazards, according to the category which is approved on the basis of standards requirements that are met. The protection level is compatible with the category located on the product. Meaning of particular symbols used in footwear category is specified in the further part of the instruction and at ogrifox.eu. The protection level has been obtained on the basis of tests carried out according to conditions described in the norms to which they apply. The footwear of protective qualities depending on its type is intended to: protect the user against injuries which might occur during work in accordance with the safety level (professional protective footwear according to EN 20347 and safe footwear according to EN 20345); protect the user against injuries which are likely to occur during work – provided with the steel big toe protector designed in such a manner that ensures protection against stroke in testing with the force of at least 200 J and against compression in testing under compressive load of at least 15 KN in accordance with the safety level (safe footwear according to EN 20345). The product provides protection against the above risks and it is intended for use in the environments in which they occur. Please always carry out a risk assessment in a given work environment to verify whether the product provides protection against all risks available in this environment. It should be borne in mind that no personal protection equipment means assure the complete protection, therefore the work must be conducted with due care. During the work the attention should be paid to the maintenance of the protective qualities and functions. The loss of the protective properties means that the product is worn out.

The materials used for the product manufacture should not affect the user's health and hygienes. However every substance contained in the product or being the product component may be an allergen, e.g. cotton, leather, metal elements, latex, pigments etc. The highly sensitive individuals should test the product prior to its use or consult the physician.

To insert the shoe is recommended to use spoons footwear. If present, the assumption must tie shoelaces shoes and fasten buckles (to keep the foot firmly embedded in the shoe, but at the same time not too compressed), and removing shoes before they untie/detach to easily remove the foot. When removing shoes, do not step on the second shoe heel shoe removable, as it may be damaged.

Detailed information on the relevant parts of additional and replacement parts (if any are available) can be obtained from the manufacturer or his authorized representative.

Restrictions: It is to be warned against the use of the product inconsistently with the intended use, instruction recommendations and in conditions of high risk (where the PPE of III category are appropriate). If the properties do not state otherwise, the use of shoes at extremely low or high temperatures may adversely affect the durability. All kinds of modifications that may decrease the safety level are prohibited.

Concerning the penetration resistance footwear (the penetration resistance footwear has the penetration resistance insert): The penetration resistance of this footwear has been measured in the laboratory using a trunctated nail of diameter 4,5 mm and a force of 1100 N. Higher forces or nails of smaller diameter will increase the risk of penetration occurring. In such circumstances alternative preventive measure should be considered. Two generic types of penetration resistant insert are currently available in PPE footwear. These are metal types and those from non-metal materials. Both types meet the minimum requirements for penetration resistance of the standard marked on this footwear but each has different additional advantages or disadvantages including the following:

Metal: Is less affected by the shape of the sharp object/hazard (i.e. diameter, geometry, sharpness) but due to shoemaking limitations does not cover the entire lower area of the shoe.

Non-metal – May be lighter, more flexible and provide greater coverage area when compared with metal but the penetration resistance may vary more depending on the shape of the sharp object/hazard (i.e. diameter, geometry, sharpness).

Before use check type of the insert in the footwear in the product card or at ogrifox.eu or ask the person who provide you footwear. For more information about the type of penetration resistant insert provided in your footwear please contact the manufacturer or the authorised representative of the manufacturer, detailed in these instructions.

Size: The product should be of the appropriate size which should be established by fitting prior to work commencement. The size of the product is stated on the product. The available extent of sizes is stated in SIZES field.

Storage: The product should be stored at the appropriate temperature, in dry and well ventilated place. Too high humidity of air, too high or low temperature or intense light can adversely impact the product quality. Do not weigh down with heavy objects. Keep far from sharp objects. The internal part of the shoe should remain dry. Manufacturer accepts no liability for the quality of the product stored contrary to the instructions. This may result in a lowering of the footwear protection level.

Packing type: It is recommended to distribute (including transport) this product in cardboard boxes. Loading, transport and unloading should take place in conditions protecting against getting wet, dirty and damaged.

Maintenance, cleaning and disinfection: It is recommended to apply to the upper part of the footwear the substances intended for the maintenance of the given material, e.g. creams, pastes, aerosols etc. The contamination such as external dirt, dust, earth or the other substances should be removed by use of the soft, slightly moist rag, rubber foam or brush. Do not use solvents and abrasive materials which might damage the footwear surface. Upon cleaning, the footwear should be dried and then the maintenance means applied. The soaked footwear needs to be dried in the room temperature (away from stoves and heaters) for approximately 18 hours. On top of the dried up external leather a small amount of the maintenance substance should be applied like cream or kind of wax, preferably in the colour of the upper part. Due to the natural finish treatment of the leather material the self-glossy pastes are not recommended for the daily maintenance (as they are on the basis of the solvents which might damage the cover) and such pastes should be applied occasionally. Before applying the next layer of paste the previous layer should be polished off or washed out. Once the paste is dry, the leather should be polished. The products made of suede and nubuck leather and other materials should be cleaned only with a cloth exclusively intended for that purpose or strongly wringed wet cloth and aerosol preservatives, intended for the appropriate type of leather and other outer materials. Upon completion of the work, the footwear must be subject to the maintenance process to ensure the long-time use. The footwear that has not been maintained or displays the evidence of natural wear is excluded from the quality claims. It is recommended to use generally commercially available cleaners, preservatives for each type of material, which does not have negative impact on the user's body. It is not recommended to use any additional methods for disinfection and disinfectants, as this may have impact on reducing levels of protection.

Durability/Expiry: This can be evaluated based on the footwear condition. On account of the various intensity of the usage and the environmental effects such as sunlight, rain etc. It is not possible to state a specific time. Before each use, check if it is suitable for further wear. Special attention should be paid to the seams and the place where the top and the sole are joined. The product retains its protective properties until it gets damaged and cannot be repaired without reducing the level of protection. Shoes damaged in a manner which diminishes the degree of protection, e.g. snagged seams, cracked or torn sole, they have to be replaced. With proper storage the validity period of the product can be up to 5 years from the date of production. This period may be extend by performing the appropriate tests.

Anti-skid properties: The requirements concerning the resistance to sliding are applicable to the safe and special professional footwear fitted with typical soles. The resistance to sliding is determined by use of the code placed on the product.

Antistatic properties: It is recommended to use anti-electrostatic shoes when there is a necessity to reduce the possibility of electrostatic charge by draining electrostatic charges in such way as it can rule out the hazard of spark ignition, e.g. in case of flammable substances and steams and where the hazard of electric shock (caused by electric equipment or under voltage elements) is not completely excluded. However it is recommended to pay attention to the fact, that anti-electrostatic shoes cannot ensure

sufficient protection against electric shock because it only ensures electrical resistance between foot and the foundation. You should follow further measures if the risk of electric shock is not completely eliminated. It is recommended that such measures and below mentioned inspections should be a part of program concerning prevention against accident at the workstation. It is recommended that according to experiences, the electric resistance of the good that ensures required anti-electrostatic effect during the usage period should be lower than 1 000 MΩ. For the new good, the lower limit of the electric resistance is specified at 100 kΩ in order to ensure limited protection against dangerous electric shock or against ignition in case of damage of the device that operates at the voltage of up to 250 V. However users should be aware of the fact, that in particular conditions, shoes may not be sufficient protection and user must always follow additional measures for his own protection. Electric resistance of this kind shoe may subject to change as a result of bending, contamination or humidity. This footwear will not meet its function when used in wet conditions. So, user must tend to let the footwear meet its preset functionality – the discharge of charges and ensure the protection during the whole time of exploitation. It is recommended for users to set up internal examinations of electric resistance and to perform them in regular and often periods of time. I class footwear may absorb humidity in case it is worn for a long time. In moist and wet conditions, these shoes may become the conducting footwear. When the footwear is used in conditions where the sole's material subject to contamination, it is recommended that the user should always check electrical properties of the footwear before entering the dangerous area. At the localizations where the anti-electrostatic footwear is used, we recommend that the resistance of the foundation should not be able to level the protection, ensured by the footwear. We recommend that no insulating components (except the knitting h

**Entretien, nettoyage et désinfection:** Il est recommandé d'entretenir périodiquement la couche supérieure des chaussures avec des substances destinées au type de matériau, telles que des crèmes, des pâtes, des aérosols, etc. Enlevez la saleté, telle que la saleté extérieure, la poussière, la terre ou d'autres substances avec un chiffon, une éponge ou une brosse doux et légèrement humide. N'utilisez pas de solvants ou d'abrasifs qui pourraient endommager la surface de la chaussure. Après le nettoyage, séchez et entrenez soigneusement ensuite. Un produit trempé doit être séché à température ambiante (loin des fours et des appareils de chauffage) en 18 heures environ. Appliquez une petite quantité d'un conservateur de type crème ou cire, de préférence dans la couleur de la partie supérieure, sur les faces séchées du cuir. En raison de la finition naturelle des cuirs, les pâtes autolustrantes à base de solvants qui peuvent endommager le revêtement ne sont pas recommandées pour l'entretien quotidien et doivent être utilisées occasionnellement. Avant d'appliquer la couche de pâte suivante, la couche précédente doit être polie ou lavée. Après le séchage de la pâte, le cuir doit être poli. Les articles en peaux de veau et de nubuck et autres matériaux ne doivent être nettoyés qu'avec un chiffon spécialement conçu ou un chiffon humide bien serré et des agents de conservation en aérosol concus pour le type de cuir et autres matériaux de façade appropriés. Après chaque utilisation, les chaussures doivent être entretenues pour garantir une utilisation à long terme. Les chaussures qui sont pas entretenues ou qui portent des traces d'usure naturelle ne font pas l'objet de revendications de qualité. Il est recommandé d'utiliser des nettoyants disponibles dans le commerce, des conservateurs pour le type de matériau en question, qui ne nuisent pas à l'utilisateur. L'utilisation de méthodes de désinfection et de désinfectants supplémentaires n'est pas recommandée, car cela peut réduire le degré de protection.

**Durée de conservation:** peut être évaluée en fonction de l'usage du produit. En raison des différences d'intensité d'utilisation et des influences environnementales telles que le soleil, la pluie, etc., il n'est pas possible de donner un terme spécifique. Avant chaque utilisation, il convient d'examiner si la chaussure est adaptée à un usage ultérieur. Une attention particulière doit être accordée aux coutures et à l'endroit où le dessus et la semelle sont joints. Le produit conserve ses propriétés protectrices jusqu'à ce que les dommages ne puissent plus être éliminés sans réduire le niveau de protection. Les chaussures endommagées d'une manière qui réduit le niveau de protection, par exemple avec des coutures déchirées, des semelles fissurées ou usées, doivent absolument être remplacées. S'il est correctement stocké, le produit peut être conservé jusqu'à 5 ans à partir de la date de fabrication. Cette période peut être prolongée par la réalisation de tests appropriés.

**Propriétés antidiérapantes:** Les exigences en matière de résistance au glissement s'appliquent aux chaussures de sécurité et aux chaussures de travail à semelles typiques. La résistance au glissement est définie par un symbole placé sur le produit.

Il est recommandé d'utiliser des chaussures antistatiques lorsqu'il est nécessaire de réduire la possibilité de charge électrostatique en déchargeant des charges électrostatiques, de manière à exclure le risque d'inflammation par une étincelle, par exemple des substances et vapeurs inflammables, et lorsque le risque de choc électrique causé par un équipement électrique ou des composants sous tension n'est pas entièrement exclu. Toutefois, il convient de noter que les chaussures antielectrostatiques ne peuvent pas fournir une protection suffisante contre les chocs électriques car elles n'introduisent qu'une certaine résistance électrique entre le pied et le sol. Si le danger de choc électrique n'est pas complètement éliminé, des mesures supplémentaires sont nécessaires pour éviter le risque. Il est recommandé que ces mesures et les tests suivants fassent partie d'un programme de prévention des accidents au poste de travail. Il est recommandé que, selon l'expérience, la résistance électrique du produit fournit l'effet anti-electrostatique souhaité lors de l'utilisation soit inférieure à 1 000 MO. Pour un nouveau produit, la limite inférieure de la résistance électrique est fixée à 100 KO afin d'assurer une protection limitée contre les chocs électriques dangereux ou l'inflammation en cas de dommage à un appareil électrique fonctionnant jusqu'à 250 V. Toutefois, les utilisateurs doivent être conscient que, dans certaines conditions, les chaussures peuvent ne pas offrir une protection suffisante et que des précautions supplémentaires doivent toujours être prises pour protéger l'utilisateur. La résistance électrique de ce type de chaussures peut changer de manière significative en raison de la flexion, de la contamination ou de l'humidité. Les chaussures ne remplissent pas leur fonction prévue lorsqu'elles sont utilisées dans des conditions humides. Il est donc nécessaire de s'assurer que les chaussures remplissent la fonction d'évacuation prévue et assurent une protection tout au long de leur durée de vie. Il est recommandé aux utilisateurs d'établir des tests internes de résistance électrique et de les effectuer à intervalles réguliers et fréquents. Les chaussures de la classe I peuvent absorber l'humidité si elles sont portées pendant une longue période et peuvent devenir conductrices dans des conditions humides et mouillées.

Si les chaussures sont utilisées dans des conditions où le matériau de la semelle est contaminé, il est recommandé à l'utilisateur de toujours vérifier les propriétés électriques de la chaussure avant d'entrer dans la zone dangereuse. Il est recommandé que dans les zones où des chaussures antielectrostatiques sont utilisées, la résistance du substrat ne puisse pas compenser la protection fournie par la chaussure. Il est recommandé de ne pas placer de composants isolants, à l'exception des bas de tricot, entre la semelle intérieure de la chaussure et le pied de l'utilisateur pendant l'utilisation. Si une semelle intérieure est placée entre la semelle intérieure et le pied, il est recommandé de vérifier les propriétés électriques du système chaussure/semelle intérieure.

Si la chaussure est fournie par le fabricant/représentant autorisé du fabricant avec un revêtement amovible, les essais sont effectués sur la chaussure avec le revêtement en place. Les chaussures ne doivent être utilisées qu'avec la doublure, qui ne peut être remplacée que par une doublure comparable fournie par le fabricant/représentant autorisé du fabricant d'origine de la chaussure. Si l'article chaussant est fourni par le fabricant/représentant autorisé du fabricant sans doublure, les essais sont effectués sur l'article chaussant sans doublure. Le placement de la doublure peut affecter les propriétés protectrices de la chaussure.

La déclaration de conformité de l'UE peut être consultée sur le site ogrifox.eu.

Si ce manuel devient obsolète dans une早日 modification de la législation ou d'autres facteurs, une nouvelle version doit être téléchargée. Des instructions actualisées sont disponibles sur ogrifox.eu. Ce manuel est marqué sur la première page avec la version v. C.C20GRS.117, où C.C20GRS signifie l'identifiant du groupe de produits et 117 le numéro de version.

**Avant de commencer à travailler, vérifiez que vous avez le mode d'emploi actuel/approprié pour vos biens, lezz-le et conservez-le pendant la durée de votre mesure de protection.** Si les marquages expliqués dans le manuel ne sont pas les mêmes que les marquages sur le produit ou l'emballage, cela signifie que vous pouvez avoir le manuel pour un autre lot de marchandises ou pour un autre produit. Dans ce cas, il est nécessaire de contacter la personne qui vous a fourni les instructions, ou le fabricant ou le mandataire du fabricant, afin d'obtenir le document de lot dont vous disposez. Il est essentiel que vous vérifiez que vous disposez du mode d'emploi actuel/approprié pour vos marchandises. Si le manuel est obsolète ou incorrect pour votre lot, il est absolument nécessaire de se procurer le manuel actuel/approprié et d'en lire le contenu. **Ne commencez pas à travailler sans vous être familiarisé avec le manuel d'instructions!** mode d'emploi actuel/approprié !

CE MANUEL PEUT ÊTRE REPRODUIT PLUSIEURS FOIS AFIN DE LE RENDER FAMILIAR A CHAQUE UTILISATEUR DU PRODUIT. Si vous avez des doutes, veuillez contacter votre spécialiste de la santé et de la sécurité, le fabricant ou son mandataire pour les éclaircissements.

**Exemple de légende de marquage:** [A] - désignation du type du fabricant / code du produit, [B] - numéro standard, [C] - catégorie de chaussures, [D] - taille, [E] - marque de conformité, [F] - ligne de code d'emploi, [G] - date de production (mois / année), [H] - marque d'identification du fabricant, [I] - nom et adresse du fabricant, [J] - Marque de conformité Ukraine, [K] - Marque de conformité de l'union douanière, [L] - Marque de conformité britannique.

**Explication des symboles utilisés :** CODE - désignation du type/codice de produit, CATEGORIE - catégorie de chaussures, NUMERO - numéro d'article, TAILLES - gamme de tailles disponibles, EMBALLAGE - quantité de produit dans le plus petit emballage/quantité dans une boîte, NORMES - standards, COLOURS - gamme de couleurs disponible, cdf - Numéro de lot, CE - la marque de conformité, [I] - ligne de manuel d'instructions, ogrifox - la marque d'identification du fabricant, [J] - la ligne de code de produits, [E] - instruction en ligne, [R] - Marque de conformité de l'Union douanière, [G] - la marque de conformité de l'Ukraine, [L] - Marque de conformité britannique

**Explications des symboles utilisés dans le marquage des chaussures :**

A - Bottes A anti-electrostatiques	FO - Résistance de la semelle au FO-diesel
AN - AN une protection de la cheville	HI - isolation du fond contre la chaleur
C - Chaussures conductrices	HRO - Résistance de la semelle au contact avec le sol chaud jusqu'à 300 (±5)°C
CI - Isolation thermique du fond de l'immeuble contre le froid	M - Protection des pieds
CR - Résistance de la surface à la coupure par le CR	P - résistance à la perforation en dessous avec 1100 N
E - absorption d'énergie dans la zone du talon	SRA - Résistance au glissement SRA sur un substrat
ESD - résistance électrique hacia el número comprendida entre 0,75 y 35 MΩm	
FO - résistance de la suela a los hidrocarburos	
HI - résistance de la suela frente al calor	
HRO - résistance de la suela al calor por contacto de hasta 300 (±5)°C	
M - protección del metatarso	
P - resistencia a la perforación de 1100 N	
SRA - resistencia al deslizamiento sobre suelo de baldosa cerámica con laufl sulfato sódico (NaLS)	
SRB - resistencia al deslizamiento sobre suelo de acero	

**Categorías de calzado de seguridad con la combinación más utilizada de los requisitos de la norma EN ISO 20347:2011:**

SB = Cumple con los requisitos básicos (entre otros, la puntera resistente a los impactos de 200 J y al aplastamiento de hasta 15kN —protección de los dedos)

S1 = Requisitos básicos + Parte trasera del talón cerrada + Propiedades antiestáticas + Absorción de la energía en la zona del talón + Resistencia de la suela a los hidrocarburos.

S2 = Cumple con los requisitos de la categoría S1 + Resistencia a la penetración y absorción de agua en la zona superior del calzado.

SBH = categoría de calzado de trabajo híbrido.

**Categorías de calzado de trabajo con la combinación más utilizada de los requisitos de la norma EN ISO 20347:2012:**

OB = Requisitos básicos (protección del pie contra daños mecánicos superficiales como rasguños, abrasiones).

O1 = Requisitos básicos + Parte trasera del talón cerrada + Propiedades antiestáticas + Absorción de la energía en la zona del talón.

O2 = O1 + Resistencia a la penetración y absorción de agua en la zona superior del calzado.

O3 = O2 + Resistencia a la perforación de la suela +

Este manual de uso es una parte integral del embalaje y a la vez su marcado. De conformidad con el art. 17.1 del Reglamento (UE) 2016/425 del Parlamento Europeo y del Consejo, el marcado completo puede no colocarse sobre el producto. La descripción del marcado en el texto de estas instrucciones es una información vinculante, incluso si el marcado del producto es ilegible. Cualquier marcado que no se explique en estas instrucciones, no se relacionará directa o indirectamente con la seguridad y la salud. Deseche del producto y su embalaje de acuerdo con las regulaciones locales aplicables. La información sobre la composición del producto y su embalaje está disponible en ogrifox.eu.

**PL INSTRUKCJA I INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW**

Producen: OGRIFOX LTD, 44 Broadway, London E15 1XH, England, United Kingdom.

Upoważniony przedstawiciel producenta: RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYJNA, Julianów 50, 96-200 Julianów, Polska.

Ten produkt należy do środków ochrony indywidualnej (SOI) określonych w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 z dnia 2016/04/25 oznaczonych jako SOI lub oznaczenie SOI w Rozporządzeniu 2016/425 w brzmieniu, w jakim zostało włączone do prawa prawnego brytyjskiego. Zakończylkowym został do kategorii II.

**Standardy:** EN ISO 20347:2012, Środki ochrony indywidualne. Obuwie zadowolone.

**Jednostka notyfikowana:** Oznakowana CE zostało wydane dla tego SOI przez SGS FIMKO OY, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finlandia, numer jednostki: 0598. Oznaczenie UKCA zostało wydane dla tego SOI przez SGS United Kingdom Limited, Rossomoor Business Park, Ellesmere Port, South Wirral, Cheshire, CH65 3EN, Wielka Brytania (AB1020).

**Produkt/Opis:** Obuwie zadowolone zgodnie z kategorią podaną w pionu CATEGORY w skali 0-1000.

Szczegółowa charakterystyka produktu podana na ogrifox.eu.

**Przeznaczenie, użytkowanie oraz obsługa:** Produkt ten jest przeznaczony do ochrony użytkownika i zabezpieczenia przed określonymi zagrożeniami, zgodnie z kategorią zatwierdzoną na podstawie normy, której wymagania spełnili. Poziom ochrony jest zgodny z kategorią znajdującej się na produkcie. Znaczenie poszczególnych symboli stowarzyszonych w kategorii obuwia podano w dalszej części instrukcji oraz na stronie ogrifox.eu. Poziom ochrony został uzyskany na podstawie badań przeprowadzonych zgodnie z warunkami opisanymi w normach, których dotyczy. Obuwie mające cechy ochronne w zależności od jego rodzaju jest przeznaczone do: ochrony użytkownika przed urazami, które mogą powstać podczas pracy zgodnie z poziomem ochrony obuwia (obuwie bezpieczne wg EN 20347); ochrony użytkownika przed uderzeniem podczas pracy zgodnie z poziomem ochrony obuwia (obuwie bezpieczne wg EN 20345); ochrony użytkownika przed uderzeniem podczas pracy zgodnie z poziomem ochrony obuwia (obuwie bezpieczne wg EN 20344); ochrony użytkownika przed uderzeniem podczas pracy zgodnie z poziomem ochrony obuwia (obuwie bezpieczne wg EN 20346); ochrony użytkownika przed uderzeniem podczas pracy zgodnie z poziomem ochrony obuwia (obuwie bezpieczne wg EN 20347); ochrony użytkownika przed uderzeniem podczas pracy zgodnie z poziomem ochrony obuwia (obuwie bezpieczne wg EN 20348); ochrony użytkownika przed uderzeniem podczas pracy zgodnie z poziomem ochrony obuwia (obuwie bezpieczne wg EN 20349); ochrony użytkownika przed uderzeniem podczas pracy zgodnie z poziomem ochrony obuwia (obuwie bezpieczne wg EN 20350); ochrony użytkownika przed uderzeniem podczas pracy zgodnie z poziomem ochrony obuwia (obuwie bezpieczne wg EN 20351); ochrony użytkownika przed uderzeniem podczas pracy zgodnie z poziomem ochrony obuwia (obuwie bezpieczne wg EN 20352); ochrony użytkownika przed uderzeniem podczas pracy zgodnie z poziomem ochrony obuwia (obuwie bezpieczne wg EN 20353); ochrony użytkownika przed uderzeniem podczas pracy zgodnie z poziomem ochrony obuwia (obuwie bezpieczne wg EN 20354); ochrony użytkownika przed uderzeniem podczas pracy zgodnie z poziomem ochrony obuwia (obuwie bezpieczne wg EN 20355); ochrony użytkownika przed uderzeniem podczas pracy zgodnie z poziomem ochrony obuwia (obuwie bezpieczne wg EN 20356); ochrony użytkownika przed uderzeniem podczas pracy zgodnie z poziomem ochrony obuwia (obuwie bezpieczne wg EN 20357); ochrony użytkownika przed uderzeniem podczas pracy zgodnie z poziomem ochrony obuwia (obuwie bezpieczne wg EN 20358); ochrony użytkownika przed uderzeniem podczas pracy zgodnie z poziomem ochrony obuwia (obuwie bezpieczne wg EN 20359); ochrony użytkownika przed uderzeniem podczas pracy zgodnie z poziomem ochrony obuwia (obuwie bezpieczne wg EN 20360); ochrony użytkownika przed uderzeniem podczas pracy zgodnie z poziomem ochrony obuwia (obuwie bezpieczne wg EN 20361); ochrony użytkownika przed uderzeniem podczas pracy zgodnie z poziomem ochrony obuwia (obuwie bezpieczne wg EN 20362); ochrony użytkownika przed uderzeniem podczas pracy zgodnie z poziomem ochrony obuwia (obuwie bezpieczne wg EN 20363); ochrony użytkownika przed uderzeniem podczas pracy zgodnie z poziomem ochrony obuwia (obuwie bezpieczne wg EN 20364); ochrony użytkownika przed uderzeniem podczas pracy zgodnie z poziomem ochrony obuwia (obuwie bezpieczne wg EN 20365); ochrony użytkownika przed uderzeniem podczas pracy zgodnie z poziomem ochrony obuwia (obuwie bezpieczne wg EN 20366); ochrony użytkownika przed uderzeniem podczas pracy zgodnie z poziomem ochrony obuwia (obuwie bezpieczne wg EN 20367); ochrony użytkownika przed uderzeniem podczas pracy zgodnie z poziomem ochrony obuwia (obuwie bezpieczne wg EN 20368); ochrony użytkownika przed uderzeniem podczas pracy zgodnie z poziomem ochrony obuwia (obuwie bezpieczne wg EN 20369); ochrony użytkownika przed uderzeniem podczas pracy zgodnie z poziomem ochrony obuwia (obuwie bezpieczne wg EN 20370); ochrony użytkownika przed uderzeniem podczas pracy zgodnie z poziomem ochrony obuwia (obuwie bezpieczne wg EN 20371); ochrony użytkownika przed uderzeniem podczas pracy zgodnie z poziomem ochrony obuwia (obuwie bezpieczne wg EN 20372); ochrony użytkownika przed uderzeniem podczas pracy zgodnie z poziomem ochrony obuwia (obuwie bezpieczne wg EN 20373); ochrony użytkownika przed uderzeniem podczas pracy zgodnie z poziomem ochrony obuwia (obuwie bezpieczne wg EN 20374); ochrony użytkownika przed uderzeniem podczas pracy zgodnie z poziomem ochrony obuwia (obuwie bezpieczne wg EN 20375); ochrony użytkownika przed uderzeniem podczas pracy zgodnie z poziomem ochrony obuwia (obuwie bezpieczne wg EN 20376); ochrony użytkownika przed uderzeniem podczas pracy zgodnie z poziomem ochrony obuwia (obuwie bezpieczne wg EN 20377); ochrony użytkownika przed uderzeniem podczas pracy zgodnie z poziomem ochrony obuwia (obuwie bezpieczne wg EN 20378); ochrony użytkownika przed uderzeniem podczas pracy zgodnie z poziomem ochrony obuwia (obuwie bezpieczne wg EN 20379); ochrony użytkownika przed uderzeniem podczas pracy zgodnie z poziomem ochrony obuwia (obuwie bezpieczne wg EN 20380); ochrony użytkownika przed uderzeniem podczas pracy zgodnie z poziomem ochrony obuwia (obuwie bezpieczne wg EN 20381); ochrony użytkownika przed uderzeniem podczas pracy zgodnie z poziomem ochrony obuwia (obuwie bezpieczne wg EN 20382); ochrony użytkownika przed uderzeniem podczas pracy zgodnie z poziomem ochrony obuwia (obuwie bezpieczne wg EN 20383); ochrony użytkownika przed uderzeniem podczas pracy zgodnie z poziomem ochrony obuwia (obuwie bezpieczne wg EN 20384); ochrony użytkownika przed uderzeniem podczas pracy zgodnie z poziomem ochrony obuwia (obuwie bezpieczne wg EN 20385); ochrony użytkownika przed uderzeniem podczas pracy zgodnie z poziomem ochrony obuwia (obuwie bezpieczne wg EN 20386); ochrony użytkownika przed uderzeniem podczas pracy zgodnie z poziomem ochrony obuwia (obuwie bezpieczne wg EN 20387); ochrony użytkownika przed uderzeniem podczas pracy zgodnie z poziomem ochrony obuwia (obuwie bezpieczne wg EN 20388); ochrony użytkownika przed uderzeniem podczas pracy zgodnie z poziomem ochrony obuwia (obuwie bezpieczne wg EN 20389); ochrony użytkownika przed uderzeniem podczas pracy zgodnie z poziomem ochrony obuwia (obuwie bezpieczne wg EN 20390); ochrony użytk